



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN  
REGULAR COUNCIL MEETING**

**June 13, 2017  
TOWNSHIP HALL**

**MEMBERS PRESENT:** Gary J. Barton, Mayor  
Troy Carkner, Councillor  
Paul Emile Duval, Councillor  
Jacques Lacelle, Councillor  
Helen MacLeod, Councillor  
Gérard Miner, Councillor  
Pierre Perreault, Councillor  
Normand Riopel, Councillor

**MOTIVATED ABSENCE:** Marc Séguin, Councillor

**ALSO PRESENT:** Paula Knudsen, CAO-Treasurer & Deputy Clerk  
Nathalie Boulerice, Deputy Treasurer  
Lisa Burroughs, Director of Parks & Recreation  
Dominique Lefebvre, Planner  
James McMahon, Director of Public Works

**OPENING - 7:00 P.M.**

The regular meeting was opened at 7:28 p.m. following the adjournment of the public meeting.

**DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

Later during the meeting, Councillor MacLeod declared a conflict with correspondence item 13.5, as she is the Treasurer for the L'Original Old Jail.

**ADOPTION OF AGENDA**

It was

**Resolution 2017-218**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the agenda of the regular meeting of June 13, 2017, as presented.

**CARRIED**

**PRESENTATION BY COUNCIL**

**Presentation of the Senior of the Year Certificate to Robert Martin**

The Municipality has a yearly custom to name a Senior of the Year. The 2017 recipient is West Hawkesbury resident, Robert Martin, who has been involved in community

activities and organizations for many years. The Mayor handed Mr. Martin his award and congratulated him.

## **PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS**

### **Inspector Franca Campisi, Detachment Commander, Hawkesbury OPP**

Inspector Franca Campisi, Detachment Commander, Hawkesbury OPP was present with Staff Sergeant Luc Duval. Inspector Campisi introduced herself and Staff Sergeant Duval to Council, staff and members of the public and stated that the OPP work as partners with the community and their goal is to help resolve problems rather than simply lay charges. They can be contacted at any time if the municipality has questions or concerns.

The Mayor thanked them for the important work that they do and for coming to the meeting.

### **Josh Eamon, EVB Engineering**

Josh Eamon, Jamie Baker and François Lafleur were present from EVB Engineering. They gave an overview of their company and the services they provide. They mentioned that they personally have worked for the Township for many years on various projects and stated that they would like to continue to do so.

## **IN CAMERA**

At 8:03 p.m., Council decided to go In Camera to discuss a personnel matter. It was

**Resolution 2017-219**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Helen MacLeod

**BE IT RESOLVED THAT** Council go in-camera for the purpose of discussing personal matters about an identifiable individual, as provided under section 239.(2)(b) of the *Municipal Act, 2001*.

**CARRIED**

*The Closed Meeting was adjourned at 8:17 p.m. and the Regular Meeting resumed.*

## **DEPUTATION**

None

## **STAFF REPORTS**

### **Planning**

#### **On-Going Planning Projects**

Council reviewed this list. It was

**Resolution 2017-221**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the on-going planning project list, as updated on June 7, 2017, be received and filed.

**CARRIED**

## **Land Severance Application B-026-2017 - Bertrand Villeneuve Estate**

Council reviewed the planner's report. It was

**Resolution 2017-222**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the land severance application for Bertrand Villeneuve Estate c/o Micheline Villeneuve, as well as comments from the Planner and the Chief Building Official, be received and that the land severance application (file B-026-2017) be granted with the following conditions:

1. That the property to be severed be conveyed to the owner of abutting land to the east, and that the applicant's solicitor provide an undertaking in writing that this condition will be fulfilled. Section 50(3 or 5) applies to any subsequent conveyance of or transaction involving the parcel of land that is the subject of this consent.
2. That the land surveyor make sure that the setbacks between the new property lines and the existing buildings are complied with as stipulated in the Zoning By-law No. 2000-75 of the Township of Champlain and that the location plan be submitted to the Corporation of the Township of Champlain for approval, before registration of the surveying plan. The registered owner shall provide, to the Municipality, certification from an Ontario Land Surveyor that all buildings and structures comply with the applicable setback requirements to the newly created lot lines.
3. That the right-of-way for Greenlane Road West along the retained parcel (B) subject to the application be widened as required to 13 metres from the centerline of the street, and that the Transfer/Deed of land conveying the said land to the Township of Champlain must be prepared and executed at no cost or encumbrance in consideration of the payment of \$1.00.
4. That the applicant be required to obtain a zoning amendment, with all possibility of appeal exhausted, in order to address some aspect of the proposed severance which does not comply with the provisions of the Township of Champlain Zoning By-Law. As such, a zoning amendment is required to:
  - Recognize the existence of the stable until such time as a dwelling unit is built at which time it shall meet the definition of a hobby farm on the retained lot (B);
  - Permit a reduced yard setback for a building housing livestock on the retained lot (B); and,
  - Grant relief for the height of a building housing livestock for a hobby farm use existing at the time of the severance on the retained lot (B).

**CARRIED**

## **Application for Draft Plan of Subdivision 050-S-017-002 - Goyer Subdivision**

Council reviewed the Planner's report. It was

**Resolution 2017-223**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** the Planning Department report dated June 7th 2017 regarding an application to approve a draft Plan of Subdivision for 9167-5637 Québec Inc. be received and that Council recommends the approval of the Draft Plan of

Subdivision File Number 050-S-17-002 by the United Counties of Prescott and Russell subject to the conditions listed in Attachment 4 of the Planning Department report.

**CARRIED**

**Stormont, Dundas & Glengarry - Official Plan Review - Notice of Public Meeting**

The notice was provided for information purposes.

**ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS**

**By-Law 2017-32 - to amend By-Law 2000-75 (Zoning Amendment - Bertrand Villeneuve Estate)**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution 2017-224**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** two readings be granted By-Law 2017-32, being a by-law to amend By-law 2000-75 (Zoning By-law Amendment for the Estate of Bertrand Villeneuve).

**CARRIED**

**By-law 2017-33 - to designate road widening as public highway (Lisgar Street)**

It was

**Resolution 2017-225**

**Moved By:** Helen MacLeod

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2017-33, being a by-law to designate a road widening as public highway (Lisgar Street).

**CARRIED**

**By-law 2017-37 - to designate road widening as public highway (Ste-Anne Road)**

It was

**Resolution 2017-226**

**Moved By:** Helen MacLeod

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2017-37, being a by-law to designate a road widening as public highway (Ste-Anne Road).

**CARRIED**

**Administration**

**Memorandum - Agreement - Canada 150 Community Infrastructure Program**

It was

**Resolution 2017-227**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** the memorandum dated June 8, 2017 as submitted by the CAO-Treasurer regarding an agreement with the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario with respect to the Canada 150 Community Infrastructure Program be received and that by-law 2017-35 be brought forward for consideration.

**CARRIED**

## **Finance**

### **Financial Statements**

Council reviewed this document. It was

**Resolution 2017-228**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the financial statements as of May 31, 2017 be received and filed.

**CARRIED**

## **Accounts**

Council reviewed this document. It was

**Resolution 2017-229**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the accounts paid and as presented by the Treasurer on June 13, 2017, be received and filed.

**CARRIED**

## **Fire Department**

Council reviewed these reports. It was

**Resolution 2017-230**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the monthly Fire Department Reports for May 2017, as submitted by the District 1 and District 2 Chiefs, as well as the Flood and Disaster Report, May 2017, as submitted by the District 2 Chief, be received and filed.

**CARRIED**

**District 1 - Monthly Report - May 2017 (CARRIED)**

**District 2 - Monthly Report - May 2017 (CARRIED)**

**Flood and Disaster Report - May 2017 (CARRIED)**

## **Parks & Recreation**

**REC Monthly Report - May 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-231**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the monthly Recreation Report for May 2017, as submitted by the Director of Parks & Recreation, be received and filed.

**CARRIED**

**Roads Department**

**PWD Monthly Report - May 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-232**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** the Road report for May 2017 as submitted by the Director of Public Works be received and filed.

**CARRIED**

**PWD Report PW 08-17 Derby Avenue Storm Sewer Upgrades**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-233**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** Public Works Report No. PW-08-17, dated June 13<sup>th</sup> 2017, regarding the recommendation to use the funding allocated for the repaving of Derby Avenue to complete critical storm sewer upgrades, be received and that Council approve the recommendation to use the funding allocated for the repaving of Derby Street to replace the storm sewer, at an additional cost of \$39,820.

**CARRIED**

**PWD Report PW 09-17 - Longueuil Street Storm Sewers**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-234**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** Public Works Report No. PW-09-17, dated June 13<sup>th</sup> 2017, regarding the Longueuil Street storm sewers, be received and that Council approve the closing of the ditch on the west side of Longueuil Street by a contractor, at a shared cost of \$30,000.

**CARRIED**

**High Strength Sewage Service Rate**

**Resolution 2017-235**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the High Strength Sewage Service Rate of \$2.698 for 2017.

**CARRIED**

## **Building**

### **CBO Monthly Report - May 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-236**

**Moved By:** Normand Riopel

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** the Building Department report for May 2017, as submitted by the Chief Building Official, be received and filed.

**CARRIED**

## **By-Law Enforcement**

### **BEO Monthly Report - May 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-237**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** the By-Law Enforcement report for May 2017, as submitted by the By-Law Enforcement Officer, be received and filed.

**CARRIED**

## **Day Care Nursery**

### **DCS Monthly Report - May 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-238**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the Daycare report for May 2017, as submitted by the Daycare Services Coordinator, be received and filed.

**CARRIED**

## **Water-Sewage/Ontario Clean Water Agency**

### **MOECC - Sewage System Compliance Inspection Report 2016-2017 - L'Original**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2017-239**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** the following report with respect to Water and/or Sewage:

- Ministry of the Environment and Climate Change – Sewage System Compliance Inspection Report 2016-2017 - L'Original

be received and that staff be directed to respond to the recommendations included in the report.

**CARRIED**

## **REPORT OF LIAISON MEMBERS / COMMITTEE REPORTS**

### **Fire Services**

None

### **Emergency Planning**

None

### **Economic Development and Tourism**

#### **EDC Monthly Reports - May-June 2017**

Council reviewed these reports. It was

**Resolution 2017-240**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the reports for May-June 2017, as submitted by the Economic Development Coordinator be received and filed.

**CARRIED**

#### **Minutes - June 6, 2017 Meeting**

It was

**Resolution 2017-241**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** the minutes of the Economic Development and Tourism Committee meeting of June 6, 2017, as submitted by the Economic Development Coordinator be received and filed.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** Council endorses the recommendations of the Economic Development and Tourism Committee as set out in the Minutes of the Committee meeting of June 6, 2017.

**CARRIED**

**Resolution 2017-242**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the Community and Facility Usage Grant Policy;

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** the Chief Administrative Officer be authorized to approve donation requests in the amount of \$200 or less, up to a total of \$5,000 per year, that are received throughout the year, as recommended by the Economic Development and Tourism Committee.

**CARRIED**

### **Drainage**

#### **Drainage Monthly Report - May 2017**

Council reviewed this report. It was



**Resolution 2017-243**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** the report for the month of May 2017, as submitted by the Drainage Superintendent be received and filed.

**CARRIED**

**Recycling**

None

**Library Board**

Council examined these two documents. It was

**Resolution 2017-244**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Helen MacLeod

**BE IT RESOLVED THAT**

- (i) the Champlain Township Public Library Report for May 2017; and
- (ii) the minutes of the Champlain Township Public Library Board meeting of May 17, 2017

as submitted by the Chairperson and the Head Librarian, be received and filed.

**CARRIED**

**LIB Monthly Report - May 2017 (CARRIED)**

**Minutes - May 17, 2017 Meeting (CARRIED)**

**Public Works**

None

**Waste Management**

None

**Mayer Landfill Site**

None

**Recreation**

None

**Community Policing Advisory Committee (CPAC)**

None

**REPORT OF THE MAYOR**

None

**OTHER BUSINESS**

None

## **ADOPTION OF MINUTES**

### **Minutes - Regular Meeting - May 9, 2017**

Council reviewed this set of Minutes. It was

**Resolution 2017-245**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the minutes of the Regular meeting of May 9, 2017 as presented.

**CARRIED**

## **ADOPTION OF BY-LAWS**

### **By-Law 2017-34 - Agreement with Intelivote Systems Inc. - Telephone & Internet Voting System**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution 2017-246**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2017-34, being a by-law to authorize the entering into an agreement with Intelivote Systems Inc. for the supply of a Telephone and Internet Voting System.

**CARRIED**

### **By-law 2017-35 - Canada 150 Community Infrastructure Program**

It was

**Resolution 2017-247**

**Moved By:** Helen MacLeod

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2017-35, being a by-law to authorize the entering into a Funding Agreement with Her Majesty The Queen In Right Of Ontario for funding under the Canada 150 Community Infrastructure Program (Rehabilitation of Cenotaph).

**CARRIED**

### **By-law 2017-36 - Community and Facility Usage Grant Policy**

It was

**Resolution 2017-248**

**Moved By:** Helen MacLeod

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2017-36, being a by-law to establish a Community and Facility Usage Policy.

**CARRIED**

**CORRESPONDENCE (for action)**

**Excellent Events - Letter for Horse and Buggy Parade Jul 9, 2017**

Council reviewed this request. It was

**Resolution 2017-249**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** Excellent Event`s request regarding the 2017 Horse and Buggy Parade to be held in Vankleek Hill on Sunday, July 9, 2017 be received and that Council approve:

- i) The closure of Main Street, Home Avenue and Stanley Street intermittently between the hours of 1:00 p.m. and 2:30 p.m. on Sunday, July 9, 2017 for the purpose of holding a horse and buggy parade;
- ii) the appointment of the Director of Parks and Recreation as the Champlain Township representative on the organizing committee of this event; and
- iii) that Council designate this as a community event.

**CARRIED**

**Excellent Events - Letter for Festival of Flavours Sept 10, 2017**

Council reviewed this request. It was

**Resolution 2017-250**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** Excellent Event`s request regarding the 2017 Festival of Flavours to be held in Vankleek Hill on Sunday, September 10, 2017 be received and that Council approve:

- i) The closure of :
  - Kirk Lane at Main Street
  - Home Avenue at Main Street
  - Union Street at Main Street; and
  - Bertha Street at Main Street

between the hours of 7:00 a.m. and 6:00 p.m. on Sunday, September 10, 2017;

- ii) the appointment of the Director of Parks and Recreation as the Champlain Township representative on the organizing committee of this event; and
- iii) that Council designate this as a community event.

**CARRIED**

**Excellent Events - Letter for Christmas Parade of Lights, Dec 1, 2017**

Council reviewed this request. It was

**Resolution 2017-251**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** Excellent Events`s request regarding the 2017 Parade of Lights to be held in Vankleek Hill on Friday, December 1, 2017 be received and that Council approve:

i) The closure of:

- Kirk Lane at Main Street;
- Home Avenue at Main Street;
- Union Street at Main Street; and
- Bertha at Main Street

between the hours of 7:00 p.m. and 8:00 p.m. on Friday, December 1, 2017;

ii) the appointment of the Director of Parks and Recreation as the Champlain Township representative on the organizing committee of this event; and

iii) that Council designate this as a community event.

**CARRIED**

### **L'Original Old Jail - Mustang Poker Run**

Council reviewed this request. It was

**Resolution 2017-252**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** the request from the L'Original Old Jail, for road closures on July 2, 2017 for the Mustang Poker Run be received and that Council approve the closure of Court Street between King Street and Victoria Street between the hours of 9:00 a.m. and 2:00 p.m. on July 2, 2017 for the purpose of holding a Mustang Poker Run.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** Council designate this event as a community event.

**CARRIED**

### **L'Original Old Jail - request for support**

Councillor MacLeod declared a conflict with this item. Council reviewed this request. It was

**Resolution 2017-253**

**Moved By:** Normand Riopel

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** the request from the L'Original Old Jail, regarding the fees for tent permits be received and that Council approve an additional donation of \$255.00 to the L'Original Old Jail.

**CARRIED**

### **Municipality of Brockton - Opposition to Conservation Authorities Act amendment**

It was

**Resolution 2017-254**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Helen MacLeod

**BE IT RESOLVED THAT** The Municipality of Brockton's Resolution, dated May 23, 2017, opposing proposed changes to the *Conservation Authorities Act* with respect to Board member composition criteria, be endorsed.

**CARRIED**

**Municipality of East Ferris - Removing tax exemption**

It was

**Resolution 2017-255**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** The Municipality of East Ferris's Resolution, dated May 23, 2017, supporting the letter from Cheryl Gallant, MP, Renfrew-Nipissing-Pembroke, regarding the removal of the tax-exempt portion of remuneration paid to local officials from the 2017 Federal Deficit Budget, be endorsed.

**CARRIED**

**Municipality of Killarney - Bill 68 - End to out of court payments for municipalities**

It was

**Resolution 2017-256**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Helen MacLeod

**BE IT RESOLVED THAT** The Municipality of Killarney's Resolution, dated May 17, 2017, requesting that the Minister of Municipal Affairs reconsider the proposed changes to the *Municipal Act, 2001* as a result of Bill 68, regarding tax registration procedures which would end payments out of court for municipalities, be endorsed.

**CARRIED**

**Town of Shelburne - Canada 150 Tree Planting Initiative "Hero Tree"**

It was

**Resolution 2017-257**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** the Town of Shelburne's Resolution, dated May 15, 2017, regarding the #150Tree Initiative be received and that Council approve the purchase of a "Hero Tree" in the amount of \$150.00 to be planted along the Highway of Heroes.

**CARRIED**

**Town of Lakeshore - severance restrictions in agricultural zone**

It was

**Resolution 2017-258**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Helen MacLeod

**BE IT RESOLVED THAT** The Town of Lakeshore's Resolution, dated April 25, 2017, requesting that the Province of Ontario ease restrictions of surplus dwelling severances in areas zoned Agriculture, thereby permitting the seller of a farm to sever off an existing dwelling, be endorsed.

**CARRIED**

**CORRESPONDENCE (pour information)**

It was

**Resolution 2017-259**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** correspondence items 14.1 and 14.2 submitted for information purposes be received and filed.

**CARRIED**

**Annual UCDSB Community Planning and Partnerships Meetings (CARRIED)**

**Letter from Minister Mauro - Building Code - Septic Systems (CARRIED)**

**QUESTION PERIOD**

There were no questions from the public.

**NEXT MEETING**

- Regular Meeting - August 1, 2017

**CONFIRMING BY-LAW**

**By-Law 2017-38**

Having dealt with the matters at hand, it was

**Resolution 2017-260**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be given By-Law 2017-38, being a by-law to confirm the proceedings of Council at its meeting of June 13, 2017.

**CARRIED**

**ADJOURNMENT**

Subsequently, it was

**Resolution 2017-261**

**Moved By:** Helen MacLeod

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** Council adjourn until August 1, 2017, at the Champlain Township Hall Council chambers at 7:00 p.m. or at the call of the Mayor or Clerk.

**CARRIED**

The meeting was adjourned at 9:07 p.m.

---

GARY J. BARTON, MAYOR

---

ALISON COLLARD, CLERK